

# 琉球大学学術リポジトリ

## ノート : French III

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2018-04-16 キーワード (Ja): 矢内原忠雄, スミス / 帝国主義 キーワード (En): Yanaihara Tadao 作成者: 矢内原, 忠雄 メールアドレス: 所属:
URL	<a href="http://hdl.handle.net/20.500.12000/38456">http://hdl.handle.net/20.500.12000/38456</a>



# 矢内原忠雄文庫

史料名	French III
封筒番号	563
原文所蔵者	琉球大学附属図書館
撮影年月日	平成17年11月25日
撮影者	富士写真フイルム 株式会社
備考	

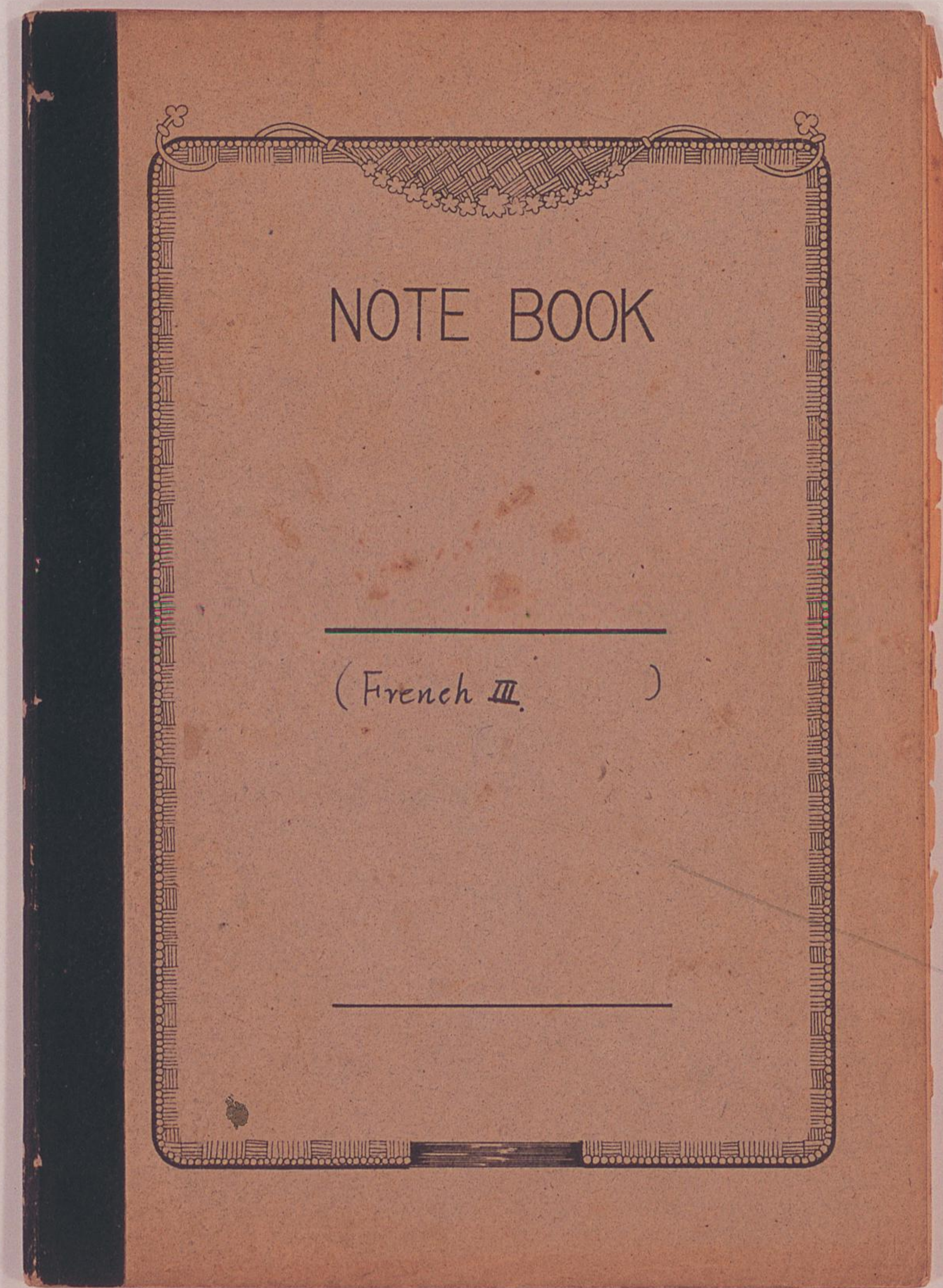


# 矢内原忠雄文庫

封筒番号 : 563

史料名	French III
資料形態	B5版ノート
枚数	26
頁数	42
縦 (cm)	25.7
横 (cm)	18.2
厚さ (cm)	
書誌的事項	スミス / 帝国主義 矢内原氏が仏語書籍の扉を書写し、邦訳をしたノート。  今泉分類記号 : Y





1/12



80/698

Vasari

90/537

Buffon



80/  
638

HISTOIRE  
DU REGNE DE  
LOUIS XIII.

ROI DE FRANCE ET DE NAVARRE.  
TOME NEUVIEME,

Deuxieme Partie,

Contenant la Naissance de Louis XIV. & ce qui est arrivé  
de plus remarquable en France & dans l'Europe depuis  
les Espagnols chassés de Corbie jusques au passage de  
l'Armée Française au delà du Rhin pour joindre celle  
de Suède, c'est-à-dire, jusques à l'an 1640.

Par Mr. MICHEL LE VASSOR.  
NOUVELLE EDITION.

A AMSTERDAM,  
Chez ZACHARIE CHATELAIN.

M. D. CCXXXV.

フランスとナヴァールの王, ルイ十三世の御代の  
歴史  
第九卷  
第二部

ルイ十四世の生誕とコルビーよりスペイン人の放逐  
から スウェーデン軍に加入したためフランス軍がライン河対岸を通過し  
た時. 即ち 1640年に至るまでフランス及びヨーロッパに起きた  
最も重要な事柄を含む

ミシェル・ル・ヴァッソー 氏 著

新 版

アムステルダムに於て  
~~ハッセル~~ ~~アムステルダム~~ 書肆  
ガカリ 三ツラン

1735年



12 冊

HISTOIRE  
GENERALE  
DE  
L'EUROPE  
SOUS  
LE REGNE  
DE  
LOUIS XIII.

TOME DIXIEME.

ルイ十三世治下の  
一般ヨーロッパ史

第十卷



1278

HISTOIRE  
DU REGNE  
DE  
LOUIS XIII.

ROI DE FRANCE ET DE NAVARRE.

TOME DIXIEME,

Contenant ce qui est arrivé de plus remarquable en France,  
& dans l'Europe, depuis la révolution de Catalogne,  
jusques à la mort de ce Prince.

Par Mr. MICHEL LE VASSOR.

Opus veritatem professum numquam, ut arbitror, sciens  
silentio ausus corrumpere, vel mendacio. Scribant reli-  
qua potiores, etate, doctriisque florentes.  
Ammianus Marcellinus, Lib. XXXI.

Nouvelle Edition revue & corrigée.

A AMSTERDAM,

Chez ZACHARIE CHATELAIN,  
M D CC LI.

フランス及びナポールの王、ルイ十三世の御世の  
歴史

第十卷

カタロニアの叛乱 <sup>が</sup>此の公爵の死に至るまで、フランス及  
びヨーロッパに起つた重要な事を含む。

ミエール 勃ル 氏 著

我顧るに公然たる書は故意に黙し或は偽りに  
眞理を損はんとするをなし。のりは年と學識  
にあはまざり、勢を以てするものが書くなり。

フニエール 著  
三十一書

修正及び訂正新版 (改訂新版ト元號一七六〇)

アムステルダムに於て  
1760年  
51



12村

HISTOIRE  
DU REGNE  
DE

LOUIS XIII.

ROI DE FRANCE ET DE NAVARRE.

TOME DIXIÈME,  
SECONDE PARTIE,

Contenant ce qui est arrivé de plus remarquable en  
France, & dans l'Europe, depuis la révolu-  
tion de Catalogne, jusques à la mort de  
ce Prince.

Par Mr. MICHEL LE VASSOR.

Nouvelle Edition revue & corrigée.

A. AMSTERDAM,

Chez ZACHARIE CHATELAIN,  
M D C C L I.

フランス及びナヴァールの王、ルイ十三世の御代の  
歴史

第十卷

第十部

カタロニヤの叛乱から此の公爵の死に至るまでに  
フランス及びヨーロッパに起つた重要な事象を  
記す

ミシェル・ル・ヴァッソー 著

(修正)改訂新版

PARIS 於て

ガリエール・ハレルイン 書肆

1751年



90/  
537

(47)

HISTOIRE  
NATURELLE  
GÉNÉRALE ET PARTICULIÈRE,  
SERVANT DE SUITE A LA THÉORIE DE LA TERRE  
ET  
D'INTRODUCTION A L'HISTOIRE  
DES MINÉRAUX  
PAR M. LE COMTE DE BUFFON,  
*Intendant du Jardin royal des Plantes, de l'Académie Francoise,  
de l'Académie royale des Sciences, de la Société royale de Londres  
& d'Edenbourg, de l'Académie royale de Berlin, &c.*

SUPPLÉMENT TOME PREMIER.  
NOUVELLE ÉDITION.

A AMSTERDAM,  
CHEZ J. H. SCHNEIDER.  
M DCC LXXIV  
Avec Privilège de Nos Seigneurs de Hollande & de Westfrieze.  
[sic]

補遺 一巻 1774  
序 *地球の理論 (及び 磁物学序説) のつぎ*  
地球の理論 (及び 磁物学序説) のつぎ

補遺 二巻 1776  
地球の理論 (及び 磁物学序説) のつぎ  
実験及假説の部

補遺 三巻 1778  
~~四足獸類学~~  
人間のつぎ

補遺 四巻 1778  
動物学 四足獸類学のつぎ

補遺 五巻 1781  
序 P52-153  
動物学 四足獸類学のつぎ

補遺 六巻 1779  
自然の諸時期



90/  
559

(47)

HISTOIRE  
NATURELLE

GÉNÉRALE ET PARTICULIÈRE,  
SERVANT DE SUITE A LA THÉORIE DE LA TERRE  
ET

D'INTRODUCTION A L'HISTOIRE  
DES MINÉRAUX

PAR M. LE COMTE DE BUFFON,

Intendant du Jardin royal des Plantes, de l'Académie Française,  
de l'Académie royale des Sciences, de la Société royale de Londres  
& d'Edenbourg, de l'Académie royale de Berlin, &c.

SUPPLÉMENT TOME PREMIER.  
NOUVELLE ÉDITION.

A AMSTERDAM,  
CHEZ J. H. SCHNEIDER.  
M DCC LXXIV

Avec Privilège de Nos Seigneurs de Hollande & de Westfrieze.

Supplément, Tome I. 1774.  
front-pièce. George Louis Clerc, Comte de Buffon  
Tome I. Servant de suite à la Théorie de la Terre et  
d'Introduction à l'Histoire des Minéraux.  
des Éléments.

Supplément, Tome II. 1776.  
Pour servir de suite à la Théorie de la Terre  
et de Préliminaire à l'Histoire des  
Végétaux. Parties Expérimentale et  
Hypothétique.

Supplément, Tome III. 1778.  
Servant de suite à l'Histoire Naturelle de  
l'Homme.

Supplément Tome IV. 1778  
servant de suite à l'Histoire des Animaux  
Quadrupèdes.

" Tome V 1781  
Servant de suite à l'Histoire des Animaux  
Quadrupèdes.

" Tome VI. 1779.  
Les Époques de la Nature.

Avertissement par J. Allémand.



補遺 一巻 1974  
序 地球の理論及び鉱物学序説のついで  
地球の理論及び鉱物学序説のついで

補遺 二巻 1976  
地球の理論及び植物学のついで  
実験及び仮説の部

補遺 三巻 1978  
~~四足獣類学~~  
人間のついで

補遺 四巻 1978  
(動物学) 四足獣類学のついで

補遺 五巻 1981  
序 P52-125  
(動物学) 四足獣類学のついで

補遺 六巻 1979  
自然の諸時期

挿入文書



博物學

總論並及び各論

地球の理論と鑛物學序説の続き

長  
王室植物園、佛國翰林院、  
王室學術院、ロンドン及びエディンバラ王室  
學士會、ハルリン王室學術院等  
主事  
伯爵 (はよ) 會員

補遺 第一卷

新版

アマステルダムに於て  
スフナイテル書局

1774年

我がオランダ及び西フリヰヤの君主の ~~特許~~ を以て  
(允許)

挿入文書



T A B L E

De ce qui est contenu dans ce Volume.

DES ÉLÉMENTS.

PREMIERE PARTIE. De la Lumière, de la Chaleur & du Feu. pag 1

SECONDE PARTIE. De l'Air, de l'Eau & de la Terre. 26.

REFLEXIONS sur la Loi de l'Attraction. 57.

PARTIE EXPÉRIMENTALE. 65.

PREMIER MÉMOIRE. Experiences sur le progrès de la chaleur dans les corps. 66.

SECOND MÉMOIRE. Suite des expériences sur le progrès de la chaleur dans les différentes substances minérales. 80.

TABLE des rapports du refroidissement des différentes substances minérales. 135.

TROISIEME MÉMOIRE. Observations sur la nature de la Platine. 147.

QUATRIEME MÉMOIRE. Experiences sur les effets de la chaleur obscure <sup>la tenacité & sur la</sup> décomposition du Fer. 165.

CINQUIEME MÉMOIRE. Experiences sur les effets de la chaleur obscure. 179.

SIXIEME MÉMOIRE. Experiences sur la lumière, & sur la chaleur qu'elle peut produire. 193.

ARTICLE I<sup>er</sup>. Invention des miroirs pour brûler à de grandes distances. <sup>ibid.</sup>

ARTICLE II. Reflexions sur le jugement de Descartes, au sujet des miroirs d'Archimède, & c. 205.

ARTICLE III. Invention d'autres Miroirs pour brûler à de moindres distances. 231.

EXPLICATION des Figures qui représentent le fourneau, & les miroirs ardents. 242.

SEPTIEME MEMOIRE. Observations sur les couleurs accidentelles, & sur les ombres colorées. 249.

TABLE des Matières. pag 1 & suiv.

本巻目次表

	頁
元素	
中一部 光, 熱 及び 火 について	1
中二部 空気, 水 及び 地 について	36
省察 引力の法則について	51
実験之部	65
中一節 <sup>覚書</sup> 物体に於ける熱の上昇についての経験	66
中二節 <sup>覚書</sup> 種々の鏡物体に於ける熱の上昇についての経験 <sup>つづき</sup>	80
表: 種々の鏡物体の冷却の関係表	135
中三節 <sup>覚書</sup> 白金の性質についての観察	141
中四節 <sup>覚書</sup> 鉄の凝聚力及び溶解についての経験	165
中五節 <sup>覚書</sup> 小さな熱の結果の経験 <sup>1-712</sup>	199
中六節 <sup>覚書</sup> 光及びその生じ得る熱についての経験	193
中一項 <sup>長</sup> 距離から焼くための鏡の發明	"
中二項 <sup>其他</sup> ガリットの判断についての省察, アルキメデスの鏡の問題に對し.	205
中三項 <sup>短</sup> 距離から焼くための鏡の發明 <sup>? (取火鏡)</sup>	231
爐 及び 吸熱鏡を表はす図形の説明	242
中七節 <sup>覚書</sup> 偶然の色彩 及び 著色影 についての観察	249
記載項の表 内容目次	1頁及次頁



99

HISTOIRE  
 NATURELLE,  
 GÉNÉRALE ET PARTICULIÈRE  
 POUR SERVIR DE SUITE À LA THEORIE DE LA TERRE  
 ET DE PRÉLIMINAIRE  
 À L'HISTOIRE DES VÉGÉTAUX.  
 PARTIES EXPÉRIMENTALE ET HYPOTHÉTIQUE.  
 PAR M. LE COMTE DE BUFFON,  
*Intendant du Jardin royal des Plantes, de l'Académie Francoise,  
 de l'Académie royale des Sciences, de la Société royale de Londres  
 & d'Edenbourg, de l'Académie royale de Berlin, &c.*  
 SUPPLEMENT TOME SECOND.  
 NOUVELLE EDITION.

A AMSTERDAM  
 CHEZ J. H. SCHNEIDER.  
 M. DCC LXXVI.

博物學

總論及各論

~~地球の理論~~ 特ニ植物學のついでとい  
 の序論

実験及ハ假設の部

著者 ~~バク~~ 長日野,  
 王室植物園長 佛國翰林院,  
 王室學院, ロンドン及ハ工部ハラ王室学会  
 ヘルリニ王室學院 其他 著  
 ヒアハ 伯爵 (イヨ)

補遺 二卷  
 新版

アムステルダムに於て  
 スナイデル書肆

1776年



T A B L E

De ce qui est contenu dans ce Volume.

PARTIE EXPÉRIMENTALE.

HUITIEME MÉMOIRE	Expériences sur la pesanteur du Feu, & sur la durée de l'incandescence	Pag 1.
NEUVIEME MÉMOIRE	Expériences sur la fusion des mines de Fer	18.
DIXIEME MÉMOIRE	Observations & Expériences faites dans la vue d'améliorer les canons de la Marine	38.
ONZIEME MÉMOIRE.	Expériences sur la force du Bois	53.
TABLE	des Expériences sur la force du Bois	85.
DOUZIEME MEMOIRE.		
ARTICLE I <sup>er</sup> .	Moyen facile d'augmenter la solidité, la force & la durée du Bois	92.
ARTICLE II.	Expériences sur le dessèchement du bois à l'air, & sur son imbibition dans l'eau	101.
ARTICLE III.	Sur la conservation & le rétablissement des forêts	131.
ARTICLE IV.	Sur la culture & l'exploitation des forêts.	141.
ARTICLE V.	Addition aux observations précédentes.	149.
TREIZIEME MÉMOIRE	Recherches de la cause de l'excentricité des couches ligneuses qu'on aperçoit quand on coupe horizontalement le tronc d'un arbre; de l'inégalité d'épaisseur & du différent nombre de ces couches, tant dans le bois formé que dans l'aubier	157.
QUATORZIEME MÉMOIRE	Observations des différens effets, que produisent sur les végétaux, les grandes gelées d'hiver & les petites gelées du printemps.	167.

本巻目次表

	実験之部	頁
第八覚書	火藥の重量及び燃焼の持続時間の実験	1
第九覚書	鉄鑛(石)の溶解に関する実験	18
第十覚書	海軍の大砲を改良するに於ける実験及び観察	38
第十一覚書	木材の力に関する実験	53
表	木材の力に関する実験	
第十二覚書	木材の堅さ、力及び持続性を増やす方法	92
第一項	木材の堅さ、力及び持続性を増やす方法	
第二項	木材の空中における乾燥と水中における吸引に関する実験	101
第三項	森林の保存及び復旧に関する	131
第四項	森林の栽植及び伐採に関する	141
第五項	前の観察へ追加	149
第十三覚書	木の幹を水平に切った時に認められる木層の不揃いの原因の研究: 即ち層の不揃い、厚味、違数 — 普通の木及び白木質に於ける —	157
第十四覚書	冬の氷と春の氷の植物に及ぼす影響の観察	167



(97)

PARTIE HYPOTHÉTIQUE

PREMIER MÉMOIRE. Recherches sur le refroidissement de la Terre  
& des Planètes 184

SECOND MÉMOIRE. Fondemens des Recherches précédentes sur la  
température des Planètes. 257.

TABLE des Matières pagej & suiv.

Supplément a la Théorie de la Terre.  
Partie Hypothétique

地球の理論への補遺  
假説の部

左頁 誤 録-202

假説の部

第一覽書 地球及び遊星の冷却に関する研究 184

第二覽書 遊星の温度に関する先の研究の基礎 257

~~表紙の長~~ 内容目次 1頁及 242  
255.



90  
537  
18

佐藤

HISTOIRE  
NATURELLE,

GÉNÉRALE ET PARTICULIÈRE.  
SERVANT DE SUITE  
A L'HISTOIRE NATURELLE  
DE L'HOMME.

PAR M. LE COMTE DE BUFFON,

*Intendant du Jardin royal des Plantes, de l'Académie Française, de  
l'Académie royale des Sciences, de la Société royale de Londres &  
d'Edenbourg, de l'Académie royale de Berlin, de l'Académie  
impériale de St. Petersbourg, &c.*

SUPPLÉMENT TOME TROISIÈME.  
NOUVELLE ÉDITION.

A AMSTERDAM,  
CHEZ F. H. SCHNEIDER.  
M DCC LXXVIII.

*Avec Privilège de Nos Seigneurs les Etats de Hollande & de Westphalie.*

博物學

總論及各論  
~~博物學~~ 人間の科學のつぎ

著者

長  
皇室植物園、佛國翰林院、  
皇室學術院、ロンドン及ウィーンハル皇室學士院、  
ベルリン皇室學術院、パリスの皇室學術院、其他

譯者 伯耆

補遺 第三卷  
新版

フラスティルカ  
スライティル書肆

1778年

我がオランダ及西リ中 國君主の特典を以て



57

T A B L E

ESSAIS d'Arithmétique morale,	Page 1.
MESURES géométriques.	31
DES Probabilités de la durée de la vie,	48
TABLE des probabilités de la vie,	55
• ETAT général des Naissances, Mariages & Morts dans la ville de Paris, depuis l'année 1709, jusques & compris l'année 1766;	121
TABLE des Naissances, Mariages & Morts dans la ville de Semur en Auxois. Montbard en Bourgogne.	138
TABLE des Naissances, Mariages & Morts dans la ville de Semur en Auxois.	139
TABLE des Naissances, Mariages & Morts dans la ville de Flanigny.	140
TABLE des Naissances, Mariages & Morts dans la ville de Vitteaux.	141
TABLE des Naissances, Mariages & Morts dans <del>la ville</del> plusieurs villages du Bailliage de Semur en Auxois.	142
TABLE des Naissances, Mariages & Morts dans le Bailliage entier de Semur <del>en</del> en Auxois.	143
TABLE des Naissances, Mariages & Morts dans le Bailliage entier de <del>Semur</del> Saulieu en Bourgogne.	145
COMPARAISON de la mortalité dans la ville de Paris & dans les Campagnes.	147
COMPARAISON de la mortalité en France & en Angleterre.	149.
ADDITION aux articles où il est question des Corps glanduleux qui contiennent la liqueur seminale des semelles.	159

目 次

	数	頁
• 道徳算論		1
• 幾何学的測定		36
• 生命の長さの確率		48
• 生命の確率の表		55
• 1709年から1766年までの間パリ市における出生、婚姻及び死亡(2-12)の一般的状态		121
• フルージュのモンバル市における出生、婚姻、死亡の表		138
• オクソワのセジュール市における出生、婚姻、死亡の表		139
• フルワイ市における出生、婚姻、死亡の表		140
• ヴイトー市における出生、婚姻、死亡の表		141
• オクソワのセジュール全管領の茶Fの村に於ける出生、婚姻、死亡の表	2	142
• オクソワのセジュール全管領の出生、婚姻、死亡の表		143
• フルージュのソリュ全管領内の出生、婚姻、死亡の表		145
• パリ市と田舎との死亡率の比較		147
• フランスとイギリスとの死亡率の比較		149
• 精液を保つ腺を論ずる項への追加		159



付前

ADDITION à l'article de Variétés dans la génération.	162
ADDITION à l'article de l'Accouchement.	177
ADDITION à l'article de l'Enfance.	180
I. ENFANS nouveaux-nés auxquels on est obligé de couper le filet de la langue.	idem.
II. USAGE du maillot & des corps.	idem.
III. SUR l'acqoisement successif des enfans.	181.
ADDITION à l'article de la Puberté.	185
ADDITION à l'article de la description de l'Homme	190
I. HOMMES d'une grosseur extraordinaire.	idem.
II. GEANS	191
III. NAINS	192
IV. NOURRITURE de l'Homme dans les différens climats.	193
ADDITION à l'article de la Vieillesse & de la Mort.	195
ADDITION à l'article des sens de la Vue. Du strabisme & des yeux louches.	200
ADDITION à l'article du sens de l'Ouïe.	211
<sup>217</sup> SUR le degré de chaleur que l'Homme & les animaux peuvent supporter pendant un petit temps.	214
ADDITION à l'article des Variétés de l'espèce humaine.	217
SUR la couleur des Nègres	237.
SUR les Nains de Madagascar.	241
SUR les Patagons.	245
DES Américains.	251
INSULAIRES de l'amer du Sud.	258
HABITANS des terres Australes.	262
SUR les Blafards & Nègres blancs.	266
SUR les Monstres.	277

発生における

◦ <del>変種</del> 変種 項への追加	162
◦ 分娩 項への追加	177
◦ 幼児 項への追加	180
I 舌の繊維を切つてやうな新生児	"
II 舌の <del>用徒</del> 用徒	"
III 幼児の <del>生長</del> 生長 項への追加	181
◦ 成年期 項への追加 (漸次的)	185
◦ 人間の記述 項への追加	190
I 極端に大きな人間	"
II 巨人	191
III 2つと	192
IV 違つた風土における人間の食糧	193
◦ 老年及び此の項への追加	195.
◦ 視覚 項への追加 斜視及 amblyopia	200
◦ 聴覚 項への追加	
<sup>214</sup> 幼時期に人間及び動物が耐える熱の程度 <sup>(暫時)</sup>	214
◦ 色々の人種に於ての項への追加.	217
= 770 の色に於て	239
マダガスカル島の小人に於て	241
パタゴニア人	245
ポリネシア人	251
南洋群島人	258
オーストラリア人	262
白皮膚の黒人	266
滑白色人及び滑白黒人に於て	266
<del>変種</del> 変種 項への追加	277
畸型	



佐藤

DISCOURS ACADEMIQUES.

PROJET d'une Réponse à M. de Coëtlosquet, ancien Evêque de Limoges	280
REPONSE à M. Watelet.	283
REPONSE à M. de la Condamine.	285
REPONSE à M. le Chevalier de Chastelux.	286
REPONSE à M. de Maréchal Duc de Duras.	290

70  
539  
19

A L'HISTOIRE DES ANIMAUX  
QUADRUPÈDES.

SUPPLÉMENT TOME QUATRIÈME

T A B L E

DES Mulets.	Page. 1.
ADDITION à l'article du Cheval.	19.
ADDITION aux articles de l'Âne, & du Zèbre.	25
ADDITION aux articles du Bœuf, du Bison, du Zébu & du Buffle.	27
ADDITION aux articles de la Barchis, du Mufflon & des Brebis étrangères.	31
ADDITION aux articles du Cochon, du Sanglier du cap Verd ou Sanglier d'Afrique, du Babiroussa, du Pécarou ou Tajaou, du Babiroussa.	35 40

新編

学院の講演

博士 ユエロスケー氏 (元リモウの増正) への答の鞅 (司教)	280
ワトリー氏への答	283
ドラゴダミアス氏への答	285
騎士 ドラゴスタリクス氏への答	286
元帥 元ラ (公) への答	290

(動物) 學

四足獸 類 筆 土 部

補遺第四卷

目次

騾 馬	頁 1
馬の項へ追加	19
驢 馬 及び 蹄馬の項へ追加	25
牛. 阿力野牛, 2ふ牛 及び 木牛の項へ追加	29
牝羊, 南欧産野羊 及び 北羊の項へ追加	31
豚, 野猪 或は 阿力猪, 東アリア産猪, 阿力野豚 の項へ追加	35
東アリア産猪	



Du Pécaré	41
ADDITION aux articles des Chèvres d'Europe, d'Asie & d'Afrique.	42
Du Bouc de Fuida, & des Chèvres à oreilles pendantes.	43
De la Grimm ou Chèvre de Grimm	ibid.
Du Chevrotin de Ceylon.	46
ADDITION aux articles du Chien, du Loup, du Renard, du Chacal, & de l'Isatis.	
Variétés dans les Chiens.	47 (ibid.)
Du Loup.	49
Du Renard, du Chacal.	50
Du l'Isatis.	51
ADDITION à l'article du Chat.	ibid.
ADDITION aux articles du Cerf, du Daim, du Chevreuil & du Renne.	53
Du Daim, de l'Axis, & du Chevreuil.	56
Du Renne.	58
ADDITION aux articles du Lièvre & de l'Écureuil, avec un animal anonyme; un autre que nous avons appelé le Rat de Madagascar, & un troisième qui est le Taquan ou grand Écureuil volant.	61
De l'Écureuil.	62
Animal anonyme.	63
Du Rat de Madagascar.	ibid.
Du Taquan ou grand Écureuil volant.	64
ADDITION à l'article de la Loutre.	68
ADDITION aux articles de la Fouine & de la Zibeline.	67
De la Zibeline.	70
ADDITION aux articles de la Belette, de l'Hermine, du Suricate, de la Mangouste & du Vansire.	71
Du Suricate.	73
De la Mangouste, & du Vansire.	74

。 アフリカ 野豚	41
。 ヨーロッパ, アフリカ及西アフリカの山羊の項へ追加	42
。 717の <sup>註</sup> 山羊及西アフリカ山羊について	43
。 グリム種山羊について	"
。 セロンの 鹿について	46
。 犬, 狼, 狐, 金狼, イタリ種狐	47 "
犬の各種	47
狼	49
狐 金狼	50
イタリ種狐	51
。 猫の項へ追加	"
。 鹿, 地中海産黄鹿, 小鹿及西アフリカの項へ追加	53
地中海産黄鹿, 斑鹿, 小鹿	56
西アフリカの項への追加。鹿の動物, 鹿	58
。 兎 栗鼠 <del>の項への追加。鹿の動物, 鹿</del>	
オニ <del>の項への追加。鹿の動物, 鹿</del>	
オニ <del>の項への追加。鹿の動物, 鹿</del>	61
リス	62
鹿の動物	63
マダガスカルのはねみ	"
タグア <del>の項への追加。鹿の動物, 鹿</del>	64
川 獺の項へ追加	68
臭猫 <sup>ニャウ</sup> の項へ追加	69
ニャウ について	70
うたす, さん, 南アフリカ産のうたす, ねむたす, マニール	
の項へ追加	71
南アフリカ産のうたす	73
ねむたす 及び マニール	74



ADDITION aux articles de la Marmotte, du Castor, des Souris & Rats, du Rat de blé ou Hamster, du Soulik, & de la Taupe. 75

Marmotte de Kamtschatka 76

Marmotte du cap de Bonne-espérance. ibid.

Du Castor, des Souris & des Rats. 78

Du Hamster ou Rat de blé. 79

Du Soulik. 80

De la Taupe. 81

De la Taupe du cap de Bonne-espérance. ibid.

Taupe de Pensilvanie. 82

ADDITION à l'article de l'Ours. ibid.

ADDITION à l'article de l'Ours blanc ou Ours de mer. 85.

ADDITION aux articles de l'Agouti, du Paca & de l'Akouchi. 86

Du Paca. ibid.

De l'Akouchi. 90

ADDITION à l'article du Coendou & du Tanrec. 91

Du Tanrec. ibid.

ADDITION à l'article du Raton. 92

ADDITION aux articles de Jaguar, du Cougar & du Margai. 93

Jaguar de la Nouvelle Espagne. 94

Jaguar de la Guyane. ibid.

Du Cougar. 95

Cougar de Pensilvanie. ibid.

Cougar noir. 96

De Margai. 98

Chat sauvage de la nouvelle Espagne. 99

ADDITION aux articles du Lynx & du Caracal. ibid.

ADDITION aux articles de l'Hyène, de la Civette & de la Genette. 101

。 エルモト, 海狸, かはねずみ, ねずみ, 野ねずみ 又は 大ねずみ, スーリク 及び もぐりの 項への追加 75

かたがひの エルモト 76

希望岬の エルモト 77

海狸, かはねずみ 及び ねずみ 78

大ねずみ 又は 野ねずみ 79

スーリク 80

もぐり 81

希望岬の もぐり 82

。 ペンシルヴァニアの もぐり 82

。 熊の項へ追加 85

白熊 ~~又は~~ ~~熊~~ 熊の項へ追加 85

。 2人ねずみ, 南米産 2人ねずみ, 及び AKouchi の項へ追加 86

南米産 2人ねずみ 86

アコウエ 88

。 ← エントウ 及び タレク の項へ追加 91

タレク 91

。 小ねずみの項へ追加 92

。 ジャカル, アリカ豹, 虎猫の項へ追加 93

又キコ の ジャカル 94

ギヤト の ジャカル 95

アリカ豹 95

ペンシルヴァニアの豹 96

黒豹 96

虎猫 98

又キコ の 山猫 99

。 山猫 及び 野猫の項へ追加 101

ハイナ, 麝香猫 及び 地中海の麝香猫 101



目録

De l'Hyène	102
De la Civette, & de la Genette.	103
ADDITION I <sup>re</sup> à l'article du Glouton.	105
ADDITION II <sup>re</sup> à l'article du Glouton.	107
ADDITION aux articles <sup>de la Roussotte, de la</sup> du Sarigue, de la Rouzette & de la Chauve-souris.	111
ADDITION à l'article des Chauve-souris.	116
ADDITION aux articles du Sarigue, de la Marmose & du Cayopolin.	119
Le Crabier.	121
ADDITION à l'article du Cabiai.	123
ADDITION aux articles du Tamanoir, du Tamandua, du Fourmillier & des Tatous.	124
Le Tamandua.	126
Des Tatous.	128
ADDITION à l'article de l'Unau & de l'Ai.	129
ADDITION à l'article de l'Eléphant.	131
ADDITION à l'article du Rhinocéros.	133
ADDITION à l'article du Chameau & du Dromadaire.	135
ADDITION à l'article de l'Hippopotame.	136
ADDITION à l'article de la Giraffe.	137

Par Mr. le Comte DE BUFFON

ADDITION à l'article du Zèbre.	140
ADDITION à l'article des Gazelles.	141
La Gazelle à bourse sur le dos.	ibid.
ADDITION à l'article du Condoma ou du Coedoe.	143
ADDITION à l'article du Pagan.	147
ADDITION à l'article de Tzeiran.	151
LE NYL-GHAU.	153

ハイナ	102
麝香猫 及び 地中海産の麝香猫	103
◦ 高くまの項への追加	105
◦ 高くまの項への追加	107
◦ 高くま, マカハカの <del>高くま</del> 及び 271の項への追加	111
◦ 271の項への追加	116
◦ 271の項への追加, 高くまの項への追加	119
◦ フラビエール	121
◦ カビエーの項への追加	123
◦ おはありく, マカハカ産ありく, ありく	"
◦ よすねみ	124
◦ マカハカ産ありく	126
◦ よすねみ	128
◦ 高くまの <del>高くま</del> の項への追加	129
◦ 象の項への追加	131
◦ 犀の項への追加	133
◦ 駱駝 及び 單峰駱駝の項への追加	135
◦ 河馬の項への追加	136
◦ 交りんの項への追加	137

目録二 (替) 冊

◦ 編馬の項への追加	140
◦ かもしかの項への追加	141
◦ 背中に2かあるかもしか <del>の項への追加</del>	"
◦ エドマ 又は コエドマ の項への追加	143
◦ パガンの項への追加	147
◦ ツエーラ の項への追加	151
◦ ナル-カウ	153



4612

LE KLIP-DAS 157  
ADDITION à l'article du Kinkajou, ou le Poto. 160  
LE LEROT à QUEUE DORÉE. 164  
Par Mr. le Professeur ALLAMAND.

92  
837  
20

SUPPLEMENT TOME CINQUIÈME

M DCC LXXXI.

AVIS AU RELIEUR.  
Il aura soin de placer les Planches dans l'ordre suivant.

PLANCHES I, II, III & IV	à la page 4.
PLANCHES V.	12
— V. I.	14
— VII.	16
— VIII.	20
— IX.	22
— X.	24
— XI.	26
— XII.	33
— XIII. & XIV.	34
— XV.	37
— XV. I.	38
— XVII.	42
— XVIII.	46

- 南阿座介也 L<sup>61</sup>
  - ありくま 即ち <sup>17</sup> の項追加
  - やまね (17 年 12 月 17 日)
- アラマ教授 1253

補遺 第五卷

1781年

製本者 <sup>(10) 注意</sup>  
次の順序で ~~を~~ <sup>4</sup> 気をつけられ

図 <del>33</del> I, II, III <sup>20</sup> & IV.	4頁 12
V	12
VI	14
VII	16
VIII	20
IX	22
X	24
XI	26
XII	33
XIII & XIV	34
XV	37
XVI	38
XVII	42
XVIII	46



44 21

90  
577  
21

LES EPOQUES DE LA NATURE.

SUPPLÉMENT TOME SIXIÈME

M DCC LXXIX.

T A B L E

DES Epoque de la Nature	Page 1.
1 <sup>ère</sup> Epoque. Lorsque la Terre & les Planètes ont pris	
ADDITIONS & CORRECTIONS aux articles qui contiennent les preuves de la Théorie de la Terre, &c.	
ADDITIONS à l'article de la formation des Planètes.	113
ADDITIONS & CORRECTIONS à l'article de la Géographie.	116
ADDITIONS à l'article de la productions des couches ou lits de terre.	123
ADDITIONS & CORRECTIONS à l'article des Coquillages & autres productions marines qu'on trouve dans l'intérieur de la Terre.	128
ADDITIONS à l'article des Inégalités de la surface de la Terre.	135
ADDITIONS à l'article des Fleuves.	145
ADDITIONS & CORRECTIONS à l'article des Mers & des Lacs.	148
ADDITIONS & CORRECTIONS à l'article des Inégalités du fond	

自然の諸時期

補遺 第六卷

1779年

表目次

自然の諸時期 <i>なるく</i>	1頁
地球の理論 <del>の</del> の證明を含む項への追加及び訂正其他	
遊星の形成の項への追加	113
地理学の項への追加及び訂正	118
地層の生成の項への追加	123
貝殻及び地球の内部で <del>認めらる</del> <sup>認めらる</sup> 海産物の項への追加及び訂正	128
地表の不均衡の項への追加	135
河川の項への追加	145
海洋及び湖の改への追加及び訂正	148
海底及び海面の不均衡の改への追加及び訂正 (及び潮流)	159



体前

de la Mer & des Courans.	159
ADDITIONS à l'article des Vents réglés.	163
ADDITIONS à l'article des Vents irréguliers, des Trombes, &c.	168
ADDITIONS à l'article des Tremblemens <del>suivies dans le</del> Volcans, 176	
ADDITIONS à l'article des Cavernes, de Terre & des	108
ADDITIONS à l'article de l'effet des Pluies, des Marécages, des Bois	
souterrains, des Eaux souterrains.	211
ADDITIONS à l'article des changemens de mer en terre.	223
NOTES JUSTIFICATIVES des faits rapportés dans les Epoque	
de la <del>Fond</del> Nature.	
NOTES sur le premier Discours.	225
EXPLICATION de la Carte géographique.	271
TABLE DES MATIERES contenues dans ce volume.	298

定期風の項へ追加	163
不定期風, 龍巻 其他の項への追加	168
火山の震動の項への追加	176
洞窟の項へ追加	208
雨の影響, 沼, 地下森林, 地下水の項への追加	211
<del>海から</del> <del>陸地へ</del> の変化の項へ追加	223
自然の諸時期の行で説かれた事実を證明 お覚書	
第一の講話 1274 の註	225
地図の説明	271
<del>定期風の項への追加</del> 目次 本書に含める内容の	298



